

699 zł



CENTRUM *Kneblewski*
NARZĘDZI

AUTORYZOWANY DEALER **STIHL**® | **VIKING**®

ING BANK

Tylko u nas...

Otwarty Fundusz Emerytalny ING
z bezpłatnym rachunkiem
osobistym w pakiecie

- 0 zł za otwarcie i prowadzenie rachunku
- 0 zł za przelewy krajowe przez telefon i internet
- 0 zł za powiadomienia wysyłane na telefon komórkowy
- 0 zł za korzystanie z karty debetowej VISA i Maestro



ING BANK ŚLĄSKI

Słupsk, ul. Stary Rynek 7, tel. 0 59 848 15 65

SŁUPSK • USTKA • DAMNICA • DĘBNICA KASZUBSKA • GŁÓWCZYCE • KOBYLNICA • KĘPICE • POTĘGOWO • SMOŁDZINO

ZBLIŽENIA

www.zblizenia.pl

DWUTYGODNIK REGIONALNY

Nr 13 (67) • 10 lipca 2009



– dla słupskiego historyka – Jerzy Romanowicz dołączył do elitarnego grona posiadaczy statuetki „Eko-
świata” **str. 5**

str. 5



– Ogólnopolski Festiwal Sztucznych
Ogni jak co roku przyciągnął kilkadzie-
siąt tysięcy wielbicieli
światła i dźwięku **str. 7**

str. 7



– słupski szpital wraz z dwoma innymi dostał pieniądze na rehabilitację pacjentów po udarach mózgu

str. 11



Fot. Ryszard Hetnarowicz



www.toyota.pl

Na zdjęciu nie sprawdzisz, jak wygodne
ma fotele. Wszystkie 7.
Nowa Toyota Verso w leasingu 105%*.



www.toyota.pl infolinia: 0 801 20 20 20

© 2009 The Authors. Journal compilation © 2009 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 265: 103–110

Sprawdź,
ile oszczędzisz dzięki
Pakietowi START
na wybrane modele.



STACJA KONTROLI POJAZDÓW • SERWIS • LAKIERNIA • BLACHARNIA

AMS Anetta i Mariusz Staniuk Sp. J. 76-200 Słupsk, ul. Szczecińska 42, tel. 0 59 848 20 01



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

799 **199** **1.499** **1.299** **389** **239** **369** **444** **66** **133** **89** **369** **489** **1.666** **1.447** **799** **499** **1.333** **1.299** **1.499** **1.299** **489**

SZAFA JAVA/ESMERALDA
BLITZ SZAFA 2 D (buk)
SZAFA FELIX 3D (klon/olcha)
KANAPA NAROŻNA KAJKOS (skóra ekologiczna)
WERSALKA FIGO (różne kolory)
KANAPA DELTA/FOTEL DELTA (różne kolory)
MELBOURN SZAFA I KOMODA (orzech rdzeniowy)
TWENTY 3 RTV TWENTY 5 RTV
SENATOR komoda
ZESTAW MŁODZIEŻOWY PATRYK
SENATOR meblościanka
ZESTAW KSAWERY
FINKA (zestaw 1+2)
KANAPA DON (różne kolory)
SYPIALNIA DIANA szafa/toże
NADSTAWKA FLEXIBILITY BIURKO FLEXIBILITY
BIURKO MORGAN (wiśnia)
BIURKO MICRO-74 (klon/buk)

76-200 Słupsk, ul. Przemysłowa 9, tel. 0 59 843 37 76, slupsk@aldimeble.pl www.aldimeble.pl

Wszystkie ceny do -60% ZAPRASZAMY poniedziałek-piątek 10-19 sobota 10-15

ALDI meble
DYSKONT MEBLOWY

Na podstawie art. 39 ust. 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. – o gospodarce nieruchomościami (j.t. Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 ze zmianami) oraz § 25 ust. 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. Nr 207, poz. 2108),

Wójt Gminy Kobylnica ogłasza

rokowania na sprzedaż niżej wymienionych działek niezabudowanych położonych w Kobylnicy w rejonie ul. Brzozowej, wchodzących w skład mienia komunalnego.

Nr działki	Powierzchnia [m ²]	Cena wywoławcza netto [zł]	Zaliczka [zł]	Godziny rokowań
1061/23	1306	91.420	6.000	9.00
1061/24	1307	91.490	6.000	10.00
1061/25	1307	91.490	6.000	11.00
1061/26	1000	70.000	6.000	12.00
1061/27	1000	70.000	6.000	13.00

Dla wyżej wymienionych nieruchomości Sąd Rejonowy w Słupsku Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr 35143. Nieruchomości nie są obciążone prawami ani roszczeniami. Działki zgodnie z ustaleniami planu zagospodarowania przestrzennego znajdują się na terenie przeznaczonym pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną.

Do zaofferowanej ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek od towarów i usług VAT w wysokości 22%. Na sprzedaż przedmiotowych nieruchomości odbyły się cztery przetargi: 8 września 2008 roku, 14 listopada 2008 roku, 18 lutego 2009 roku, 5 maja 2009 roku, zakończone wynikiem negatywnym.

Warunkiem uczestnictwa w rokowaniach jest wpłata zaliczki przelewem na konto Urzędu Gminy Kobylnica w Banku Spółdzielczym w Sławnie nr 73931700020090073320000010 **najpóźniej do dnia 27 lipca 2009 r.** w wysokości **6.000 zł** (sześć tysięcy złotych), przy czym zaliczka musi znaleźć się na koncie Urzędu Gminy we wskazanym terminie pod rygorem niedopuszczenia oferenta do rokowań w przypadku wpłaty po terminie. Dowód wniesienia zaliczki podlega przedłożeniu komisji rokowań. Zaliczka wniesiona przez uczestnika rokowań, który rokowania wygrał, zostanie zaliczona na poczet ceny nieruchomości. Pozostałym uczestnikom rokowań zaliczka jest zwracana w terminie 3 dni po zamknięciu rokowań. Zaliczka ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który rokowania wygra, od zawarcia umowy sprzedaży.

Zainteresowane osoby proszone są o złożenie pisemnych zgłoszeń udziału w rokowaniach w terminie do 27 lipca 2009 r. w sekretariacie Urzędu Gminy Kobylnica, ul. Główna 20 do godz. 15:00 w zamkniętych kopertach z napisem „Zgłoszenie udziału w rokowaniach – Kobylnica działka nr 1061/23” lub „Zgłoszenie udziału w rokowaniach – Kobylnica działka nr 1061/24” lub „Zgłoszenie udziału w rokowaniach – Kobylnica działka nr 1061/25” lub „Zgłoszenie udziału w rokowaniach – Kobylnica działka nr 1061/26” lub „Zgłoszenie udziału w rokowaniach – Kobylnica działka nr 1061/27”.

Zgłoszenie powinno zawierać:

- imię, nazwisko i adres albo nazwę firmy oraz siedzibę, jeżeli zgłaszającym jest osoba prawna lub inny podmiot;
- datę sporządzenia zgłoszenia;
- oświadczenie, że zgłaszający zapoznał się z warunkami rokowań i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń;
- proponowaną cenę i sposób jej zapłaty;
- kopię dowodu wpłaty zaliczki;
- nie przewiduje się dodatkowych warunków rokowań.

Rokowania odbędą się w dniu 30 lipca 2009 r. w sali posiedzeń Urzędu Gminy Kobylnica, ul. Główna 20. Pełnomocnicy osób prawnych winni przedłożyć notarialnie poświadczony pełnomocnictwo do występowania w imieniu firmy.

Koszty związane z nabyciem praw do nieruchomości oraz ujawnieniem tych praw w księdze wieczystej ponosi kupujący. Zastrzega się możliwość zamknięcia rokowań bez wybrania nabywcy nieruchomości.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Kobylnica pok. 19 w godz. 9-14 lub telefonicznie pod nr tel. 059 842-90-70 wew. 40.

POMORSKI OŚRODEK EDUKACYJNY

**JESTEŚ ZAINTERESOWANY?
PRZYJDŹ
DO SEKRETARIATU SZKOŁY**

poniedziałek,
wtorek, czwartek:

10⁰⁰ - 13⁰⁰

środa:

10⁰⁰ - 17⁰⁰

piątek:

10⁰⁰ - 13⁰⁰

76-200 Słupsk, ul. Banacha 10
www.poe.slupsk.pl
e-mail: poe7@go2.pl
tel./fax 059 843 85 38
(w godz. dyżurów sekretariatu)
kom. 602 446 979

Słupsk, ul. Banacha 10
www.poe.slupsk.pl e-mail: poe7@go2.pl
tel./fax 059 843 85 38, 602 446 979

**ZAPRASZA
do podjęcia nauki
w systemie zaocznym w:**

**3-letnim
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCYM**
na podbudowie gimnazjum
lub szkoły podstawowej (8-klas)

**2-letnim
UZUPEŁNIAJĄCYM
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCYM**
na podbudowie zasadniczej
szkoły zawodowej.

**2-letniej
SZKOLE POLICEALNEJ:**
- technik informatyk
- technik obsługi turystycznej

oraz na **KURSACH:**
- język angielski, niemiecki
- komputerowy podstawowy

**WYŻSZA HANZEATYCKA
SZKOŁA ZARZĄDZANIA
w Słupsku**

76-200 Słupsk, ul. Kozielskiego 6-7, tel. 059 848 28 63
e-mail: rektorat@whsz.slupsk.pl

**STUDIA LICENCJACKIE DZIENNE I ZAOCZNE
ZARZĄDZANIE**

- * zarządzanie przedsiębiorstwem
- * zarządzanie zasobami ludzkimi
- * zarządzanie administracją
- * zarządzanie turystyką i rekreacją

FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ

- * rachunkowość zarządcza
- * bankowość i ubezpieczenia

TURYSTYKA I REKREACJA
- po uzyskaniu zgody MNiSW

STUDIA PODYPLOMOWE

- * zarządzanie BHP
- * zarządzanie nieruchomościami

**STUDIA MAGISTERSKIE
EKONOMIA**

www.whsz.slupsk.pl

Sesja Rady Powiatu

Podczas ostatniej sesji Rady Powiatu Słupskiego zapadały przede wszystkim decyzje o charakterze budżetowym. Jedną z nich było zaciągnięcie kredytu w wysokości 11 milionów złotych na zabezpieczenie realizacji zadań inwestycyjnych. – Jeśli tak dalej pójdzie, może budżet powiatowy osiągnie wysokość budżetu naszego szpitala – stwierdził z przekąsem Ryszard Stus, przewodniczący Rady Powiatu i dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Słupsku.

Zapadła także decyzja dotycząca organizacji dożynek. – W tym roku spotkał nas zaszczyt zorganizowania dożynek wojewódzkich. Otrzymaliśmy taką propozycję z Gdańska, a w ślad za nią treść stosownego porozumienia pomiędzy powiatem słupskim a województwem pomorskim

– informował radnych starosta **Sławomir Ziemianowicz**. Porozumienie zakłada wyasygnowanie niezbędnych kwot na realizację tego zadania. Samorząd wojewódzki przekaze starostwu w Słupsku 40 tys. zł. Samorządowo-Diecezjalne Dożynki Województwa Pomorskiego, bo

tak brzmi oficjalna nazwa tego przedsięwzięcia, odbędą się 13 września br. w Zamełowie (gm. Słupsk). Osada ta znana jest przede wszystkim ze średniowiecznej lokalizacji na Słupi zabytkowego młyna, którego połowa należała do mieszkańców miasta.

(hrk)

Pasja gastronom

Władysław Piotrowicz jest nierozdzielnie związany ze słupską gastronomią. Jest jej żyjącą kroniką i ikoną. Ale nie tylko. Od lat daje się poznać jako kolekcjoner pocztówek. Ostatnio ukazało się wydawnictwo sygnowane jego nazwiskiem „Słupsk – dawniej Stolp na pocztówkach. Suplement”.

– Rzadko suplement przerasta objętością wydawnictwo, do którego się odnosi. Tak jest w tym przypadku, ale bogactwo zgromadzonego materiału nie pozwoliło na inne podejście do tej edycji – mówił **Marcin Barnowski**, słupski dziennikarz i historyk podczas promocji albumu. Jego niewątpliwym rarytasem są reprodukcje tematycznych pocztówek, które ukazały się w Słupsku w roku 1910 z okazji

600-lecia nadania praw miejskich. – Było ich dziesięć, ja mam siedem. Brakujące egzemplarze do albumu udostępniło mi Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku, które posiada komplet – zdradził autor. W albumie zamieszczone zostały pocztówki związane z historią słupskiej gastronomii. Reprodukcyjne pozwalają na interesujące porównania wyglądu ulic i budynków sprzed lat z obecnym. Dają

także okazję do zainteresowania się historią i kierunkami rozwoju miasta.

Jak przystało na prezentację albumu słupskiego gastronomi, uroczystość zorganizowano w sali bankietowej gościńca „Młyn Słupski”. I był to swoisty dowód uznania ze strony **Grzegorza Rataja**, właściciela tego obiektu.

(hrk)

Pożegnanie absolwentów

Bardzo uroczyście Wyższa Hanzeatycka Szkoła Zarządzania w Słupsku pożegnała 285 tegorocznych absolwentów. W rozdaniu dyplomów uczestniczyły rodziny studentów, ich przyjaciele i koledzy.

Już czternasty rocznik absolwentów opuścił mury pierwszej w regionie biznesowej uczelni.

Wszyscy otrzymali z rąk rektora doc. dr **Antoniego Szredera** dyplomy ukończenia studiów licencjackich i zaproszenie do kontynuowania nauki w murach uczelni na studiach magisterskich prowa-

dzonych przez Uniwersytet Szczeciński. Wielu rodziców ukradkiem ocierało łzy, gdy rektor podkreślał ich poświęcenie i wyrzeczenia, jakie musieli ponieść, by udźwignąć finansowy ciężar wykształcenia dzieci w prywatnej uczelni. Sympatyczną tradycją uczelni jest coroczne publiczne uhonorowanie

najlepszych studentów wyróżnieniami i upominkami. Rektor w tym roku wręczył honorowe dyplomy studentom, których średnia ocen z całych studiów przekraczała 4,7. Odebrali je studenci niestacjonarni: **Piotr Raźniak**, **Ewa Roman**, **Katarzyna Czyżewska** i **Małgorzata Dudzińska** oraz absolwenci studiów dziennych: **Sandra Bożek**, **Sławomir Zwolan**, **Karolina Swaczyńska**. Tegoroczny prymus Piotr Raźniak w dowcipnym przemówieniu życzył kolegom, by starali się być w życiu ludźmi wykształconymi, a nie tylko posiadającymi papier dokumentujący wykształcenie. Wśród tegorocznych absolwentów znalazła się posiadaczka dyplomu z numerem 4000 – **Sylwia Zawadzka** ze Słupska. Natomiast do rejestrów uczelni wpisano do tej pory 4042 osoby, które mają dyplomy ukończenia biznesowej uczelni.

JNW



Najlepsi absolwenci WHSZ w 2009 r.

Komentarz

Osiedle Akademickie – kolonią karną

Przed kilkoma tygodniami redakcyjny kolega krytycznie ocenił działalność nowego przedsiębiorstwa mającego usprawniać funkcjonowanie miejskich autobusów. Ryszard Hetnarowicz miał rację. Zarząd Transportu Miejskiego nie interesuje się usprawnianiem komunikacji, ale jej niszczeniem. Na okres wakacji odciął od miasta Osiedle Akademickie, na którym nie ma sklepów i całe zaopatrzenie trzeba przywozić z centrum. Mieszkańcy Akademickiego od dawna zazdroszczą mieszkańcom Osiedla Niepodległości, że mają w zasięgu kilku kroków wielkie centra handlowe i mogą iść po zakupy dzień w dzień. Z Osiedla Akademickiego po wszystko trzeba daleko jechać. Najbliżej przystanku autobusowego, do którego gospodynie dźwigają ciężkie siatki z zakupami jest Kaufland i tam najczęściej jeżdżą studenci i emeryci, których na Osiedlu Akademickim jest bardzo wielu. W czasie wakacji zabrana im została linia nr 8, nazywana szkolną. Dla mieszkańców Osiedla Akademickiego przestaje więc istnieć najszybsze połączenie ze śródmieściem.

Brak sklepów jest uciążliwością, którą jakoś pozwalały znosić częste kursy linii autobusowej nr 1. Ale pseudoreformatorzy z Zarządu Transportu Miejskiego wpadli na genialny pomysł i zlikwidowali wraz z końcem roku szkolnego 33 kursy do miasta i tyle w przeciwną stronę, zamieniając całe osiedle w kolonię

karną, z której nie można się wydostać! Wybieg był prosty: na rozkładach jazdy linii nr 1 pojawiła się obok godziny kursu literka „s”, co ma znaczyć, że to jest kurs szkolny. Tak sprytnie te kursy ułożono, że w ciągu godziny tylko trzy razy jedzie autobus ważniejszej w mieście linii. Zlikwidowano rzekomo szkolne kursy. Tylko, że uczniów na tym osiedlu jeżdżących linią nr 1 jest niewielu, bowiem osiedlowa podstawówka nr 5 mieści się przy ul. Hubalczyków, a więc w przeciwnym kierunku. Do centrum jeździ może kilkuset uczniów szkół ponadpodstawowych, a więc nie są oni głównymi pasażerami autobusów. Linią nr 1 przebiegają się natomiast tysiące studentów i mieszkańcy osiedla.

Koniec czerwca nie jest końcem zajęć na uczelni, to czas intensywnych kontaktów studentów z uczelnią, trwają bowiem obrony, egzaminy poprawkowe, praktyki, rekrutacja nowych studentów. Reformatorzy transportu miejskiego odcinają uczelnię od miasta w najmniej właściwym czasie. W dodatku na linii nr 1 coraz rzadziej jeżdżą duże przegubowe autobusy, bowiem dyspozytor i tu wprowadza nowe, chore zwyczaje. Pasażerowie są wściekli i nie ma się czemu dziwić. Do ich grupy dopisują się także ja – mieszkanka Osiedla Akademickiego i osoba współpracująca ze studentami.

Jolanta Nitkowska-Węglarz

Ziemia za tarczę

Skarb Państwa przekazał Pomorskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A. 18 hektarów ziemi do Słupskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Oficjalne podpisanie aktu notarialnego odbyło się w starostwie słupskim. Ziemia dla strefy jest jedną z form rekompensaty za ulokowanie w podslupskim Redzikowie amerykańskiej tarczy antyrakietowej.

Są to grunty położone przy drodze krajowej nr 6 Szczecin – Gdańsk w sąsiedztwie budowanej obwodnicy Słupska i przeznaczone pod inwestycje. PARR poszukuje inwestorów zainteresowanych budową zakładów w podstrefie „Redzikowo”. Agencja chce pozyskać jedną dużą inwestycję dla tego terenu, która miałaby znaczenie strategiczne dla całego

regionu słupskiego i stworzyła nowe miejsca pracy.

Słupska Specjalna Strefa Ekonomiczna powstała w 1997 r. Jest zarządzana przez Pomorską Agencję Rozwoju Regionalnego S.A. Dotąd zajmowała powierzchnię 401 ha, na którą składa się 8 podstref położonych w województwach: pomorskim, zachodniopomorskim oraz wielkopolskim. (I)

Noce z wyobraźnią

Mamy niespodziankę dla naszych Czytelników! Tylko z nami siedem osób może odbyć „Podróż do wyobraźni”, czyli spędzić niezapomniany wieczór w amfiteatrze Doliny Char-

lotty. Wystarczy między godziną 9. a 11. zgłosić się dzisiaj (10.07) do naszej redakcji w Słupsku (al. Sienkiewicza 1/2). Koncerty rozpoczynają się dzisiaj o godz. 19 i jutro o 21. (red)

DWUTYGODNIK



REGIONALNY

ZBLIŻENIA

Nakład: 10000 egz.
ISSN 138-0745

Wydawca:
AUH FOTECH
76-200 Słupsk
al. Sienkiewicza 1/2

Druk: AGORA S.A. Piła

Redaktor naczelna
Leokadia Lubiniecka
Sekretarz redakcji
Ryszard Hetnarowicz

Dyrektor wydawnictwa
Zbigniew Bielecki

Skład i grafika
Bednarek Media - Studio Grafiki Reklamowej,
Ilona Gostyńska-Rymkiewicz

Redakcja i Biuro Reklamy:
specjalista d/s reklamy
Hanna Wrońska
al. Sienkiewicza 1/2, 76-200 Słupsk
tel./fax 059 842 98 20
tel. kom 697 855 000
e-mail: redakcja@zblizenia.pl
www.zblizenia.pl

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.
Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca.

Kolportaż
Czasopismo kolportowane jest w gminach i miastach powiatu słupskiego. Dostępne także w redakcji.

Rozpowszechnianie redakcyjnych materiałów publicystycznych i zdjęć bez zgody wydawcy jest zabronione.

AGENCJA WYDAWNICZO-REKLAMOWA

FOTECH

www.reklama.słupsk.pl
www.fotografia.słupsk.pl



“Program gospodarki wodno - ściekowej w rejonie Słupska”

Realizacja “Programu” współfinansowanego ze środków unijnych Funduszu Spójności przyczyni się do zmniejszenia różnic społecznych i gospodarczych pomiędzy obywatelami Unii Europejskiej



A. Wójtowicz i prezydent Maciej Kobyliński przy tablicy pamiątkowej



Prezes Andrzej Wójtowicz (z lewej) i wiceprezydent Andrzej Kaczmarczyk



Ks. Franciszek Puchalski poświęcił nową stację



Komora filtra do oczyszczania wody



Czysta zdrowa woda!

Budowa stacji uzdatniania wody w Słupsku jest jednym z elementów „Programu gospodarki wodno – ściekowej w rejonie Słupska” współfinansowanego z Funduszu Spójności, a realizowanego wspólnie przez trzy samorządy: miasto Słupsk oraz gminy Kobylnica i Słupsk. Wartość unijnego dofinansowania wyniosła ok. 70%. Beneficjentem środków z Funduszu Spójności są „Wodociągi Słupsk” sp. z o.o.

– Konieczność budowy stacji wynikała z tego, że woda z ujęć „Westerplatte” i „Głobino” dostarczana mieszkańcom Słupska charakteryzowała się podwyższonymi zawartościami związków żelaza i manganu. Dlatego musieliśmy zbudować stację, w której są nowoczesne urządzenia usuwające te szkodliwe w nadmiarze dla człowieka związki – powiedział podczas uroczystego otwarcia stacji uzdatniania wody **Andrzej Wójtowicz**, prezes „Wodociągów”. – Budowa stacji była najważniejszym, ale nie ostatnim etapem prac związanych z poprawą jakości wody. Teraz stoi przed nami zadanie oczyszczenia przewodów magistralnych z nagromadzonych w nich złożeń żelaza i manganu – dodał.

Na uroczystość przybyli przedstawiciele władz Słupska z prezydentem **Maciejem Kobylińskim** i przewodniczącym Rady Miejskiej **Zdzisławem Sołowinem**, przewodniczącym Rady Powiatu Słupskiego **Ryszard Stus** i wicestarosta **Andrzej Bury**, radny wojewódzki **Marek Biernacki**, wójtowie gmin Kobylnica i Słupsk, szefowie instytucji i firm miejskich. Nową stację poświęcił ksiądz **Franciszek Puchalski**, który przypomniał oczywistą prawdę, że bez powietrza, słońca i wody nie ma życia.

Inwestycję zrealizowało konsorcjum firm: „HYDROBUDOWA 9” S.A. oraz „AQUA” sp. z o.o. Nadzór



nad realizacją kontraktu sprawowała firma „Grontmij Polska sp. z o.o./Grontmij Nederland B.V. Wartość kontraktu wyniosła 3.720.195,49 euro (netto). Wartość dokumentacji budowlanej – 283.121,07 euro (netto), a wartość robót budowlanych – 3.437.074,42 euro (netto).

W ramach inwestycji wybudowano budynek napowietrzalni i filtrów pośpiesznych, zbiorniki retencyjne wód popłucznych oraz zmodernizowano istniejące obiekty: komorę zasuw, budynek pompowni II stopnia z dyspozytornią i chlorownię. Wybudowano także odcinek magistrali wodociągowej

o średnicy 300 mm i długości 1,4 km zasilającej osiedle mieszkaniowe przy ul. Hubalczyków w wodę uzdatnioną w nowej stacji. Obecnie zawartość żelaza w wodzie wynosi 0,03 mg/dm³ (norma – 0,2 mg/dm³), a manganu 0,017 mg/dm³ (norma – 0,05 mg/dm³). Barbara Lis, kierownik stacji, pokazała gościom nowy, imponujący obiekt, z którego codziennie do mieszkań i firm słupszczyzan płynie 13,5 tysiąca metrów sześciennych wody. – Smacznej, zdrowej i niedrogiej w porównaniu do innych miast – zapewnił prezes Wójtowicz. (LL)

Fot. Zbigniew Bielecki



Barbara Lis – kierownik Stacji Uzdatniania Wody

Kalendarium:

- Podpisanie umowy: 17 sierpnia 2006 r.
- Rozpoczęcie robót: 18 września 2006 r.
- Zakończenie robót: 17 grudnia 2008 r.
- Rozruch technologiczny: I połowa 2009 roku
- Oficjalne oddanie stacji do użytku: 3 lipca 2009 roku

„Rajskie Jabłuszko” dla słupskiego historyka

Słupski historyk dr Jerzy Romanowicz został uhonorowany przez redakcję „Ekoświata” statuetką „Rajskiego Jabłuszka” przyznawaną corocznie osobom i instytucjom, które wyróżniają się w pracy na rzecz ochrony środowiska i edukacji ekologicznej. Dr Romanowicz otrzymał to piękne wyróżnienie za „bezgraniczne umiłowanie drzew, odnajdywanie w Polsce ich najpiękniejszych okazów, fotograficzne ich dokumentowanie dla potomnych oraz walkę o ich ochronę”.

Stając się laureatem „Ekoświata” w 2009 r. Jerzy Romanowicz dołączył do nielicznego w Polsce grona znamienitych posiadaczy statuetki, wśród których są ministrowie ochrony środowiska, dyrektorzy ogrodów zoologicznych, duchowni i pasjonaci edukacji ekologicznej.

Jak to się stało, że człowiek zajmujący się dydaktyką historii, badający dzieje szkolnictwa polskiej marynarki wojennej w Wielkiej Brytanii w czasach drugiej wojny światowej został wielkim miłośnikiem i obrońcą cennych drzew? Laureat tak to ocenia: – Historyko-

wi może bliżej do ekologii, niż to się na pozór wydaje. Każde działanie człowieka wywołuje jakieś konsekwencje. Wiele jest przewidywalnych, wiele znanych z przeszłości, wiele oczekuje na udokumentowanie i zaprezentowanie. Taki sposób postępowania bliski jest każdemu historykowi. Przed laty, gdy pracowałem w muzeum koszalińskim, jego dyrektorem był wybitny historyk Tadeusz Gasztold. Miał zwyczaj podpytywania pracowników, co widzą po drodze do domu. Wszystko było ważne – kolory drzew i rodzaje mijanych zabytków. Sam wspania-

le opowiadał o swoich podróżach po Pomorzu, podczas których odnajdywał miejsca pamięci, osobliwości regionalne, ciekawostki przyrodnicze i pomniki przyrody. Późniejszy profesor w niezauważalny sposób zaraził mnie swoją „chorobą” obserwowania zmieniającego się otoczenia. Ja także zacząłem rejestrować w pamięci napotymane pomniki przyrody, niezwykle drzewa, wspaniałe krajobrazy. Następnym krokiem było ich rozpoznawanie, a później poszukiwanie. Jak na historyka przystało, najpierw musiałem dowiedzieć się wszystkiego, co można

o osobliwościach odwiedzanego przez mnie terenu, a późniejjechałem tam, gdzie te przyrodnicze niezwykłości się znajdowały. Nie wszystkie spotkania były szczęśliwe. W sierpniu 2008 r. odszukałem Lipę Czarnieckiego nazywaną także Lipą Siedmiu Braci. To leciwe drzewo prawdopodobnie pamiętało czasy potopu szwedzkiego, a więc mogło mieć jakieś 350 lat. Zrobiłem wiele fotografii sędziwej staruszki. Miesiąc później jakiś szaleniec podpalił tę lipę, wrzucając do dziury w spróchniałym pniu niedopałek. Świadek historii, jakim



było to drzewo, pozostał tylko na moim zdjęciu. Teraz stało się ono dokumentem minionego czasu. Nie chciałbym więcej rejestrować takich dramatycznych historii. Mam nadzieję, że ekologia zmienia myślenie ludzi, budzi w nich odpowiedzialność za losy ziemi.

JNW

Bezwonne śmieci

– To pierwsze takie urządzenie w Europie i unikatowe jeżeli chodzi o technologię w skali światowej – obwieścił triumfalnie Andrzej Gazicki, prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Słupsku podczas uruchomienia systemu mgłowego firmy Telesto. – Cieszę się, że właśnie Słupsk jest miastem, które będzie posiadało system deodoryzacji i neutralizacji skażeń w pomieszczeniach sortowni odpadów naszej firmy.



Pierwsze uruchomienie urządzenia miało uroczysty charakter. Uczestniczyli w nim przedstawiciele władz samorządowych miasta, powiatu i okolicznych gmin. Zaproszeni zostali także przedstawiciele branżowych przedsiębiorstw niemal z całej Polski. System zainstalowany w sortowni Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów w Bierkowie wytwarza mgłę wodną, której zadaniem jest neutralizowanie odorów sortowanych śmieci i likwidacja potencjalnych skażeń. Ten proces wspierany jest przez preparaty dostarczane przez firmę Voight. Producent tego urządzenia pokazał także inne możliwości zastosowania dynamicznego

strumienia mgły. Służyć może on gaszeniu pożarów – od płonącego drewna po stojący w ogniu samochód – a jego niewątpliwą zaletą jest niezwykle duża skuteczność i wydajność. Wykorzystuje on efektywnie – tylko do gaszenia ognisk pożaru – blisko 100 % dostarczonej w formie mgły wody. Nie bez znaczenia jest także to, że system mgłowy może być wykorzystany do bezpiecznego gaszenia urządzeń pod napięciem do 245 kV.

Pokazowi możliwości urządzeń produkowanych przez Telesto towarzyszyła także prezentacja produktów współpracującej z nią firmy Voight. (hrk)

Fot. Ryszard Hetnarowicz

Bałtyckie klimaty

W Czytelni Główniej Miejskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Grodzkiej 3 w Słupsku czynna jest wystawa „Bałtyckie Klimaty Literackie”. Na wystawie można oglądać obrazy Józefa Dzierżby z Ustki oraz fotografie Sławka Żabickiego. W gablotach oraz

na półkach biblioteki znajdują się publikacje związane z tematyką marynistyczną. Zachęcamy turystów, kuracjuszy, młodzież przebywającą na wakacjach oraz mieszkańców do zwiedzania wystawy w godzinach 10-17 do końca sierpnia 2009 roku. (I)

Nowa uczelnia w Słupsku

Społeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania w Łodzi otwiera w Słupsku swój Wydział Zamiejscowy. Już trwa nabór na pedagogikę oraz kosmetologię i fizjoterapię kształcącą we współpracy z Wydziałem Zamiejscowym w Kołobrzegu. Szkoła czeka jeszcze na zgodę resortu nauki, by zacząć nabór na informatykę inżynierską.



Rekrutacja studentów potrwa do końca września. – Kształcimy w systemie stacjonarnym i nie-stacjonarnym. W Słupsku planujemy przyjąć na pierwszy rok ponad stu studentów – mówi rektor uczelni prof. Roman Patra. – W całej szkole uczy się 12 tysięcy osób. Mamy siedem wydziałów zamiejscowych i jednaście zamiejscowych ośrodków dydaktycznych.

Uczelnia powstała 14 lat temu. Kształci na 18 kierun-

kach. Zatrudnia ponad 500 nauczycieli, w tym 60 profesorów. – Jesteśmy dobrze postrzegani przez władze oświatowe i zajmujemy wysokie miejsca w rankingach. Stworzyliśmy własną bazę dydaktyczną na wysokim poziomie, nie mamy żadnych długów. Za sześć – osiem lat chcemy stać się uniwersytetem – ujawnia plany uczelni jej rektor. – Już teraz mamy prawo do doktoryzowania na kierunku zarządzanie, a w ciągu dwóch

lat planujemy uzyskać prawo do habilitacji.

Nauka w SWSPiZ jest płatna. Czesne wynosi miesięcznie od 300 do 400 złotych. Od drugiego roku nauki student, który uzyska średnią ocen powyżej czwórki, dostaje stypendium, które pokrywa koszt czesnego. Maturzyści zainteresowani nauką w nowej uczelni mogą się zgłaszać do jej siedziby przy ul. Szarych Szeregów 6 w Słupsku. (www.slupsk.swspiz.pl). (LL)

Ostatni rozkaz: kamasze zrzucić!

To było historyczne wydarzenie. I to podwójne. Wojsko po raz ostatni wypuszczało do rezerwy żołnierzy z przymusowego poboru, a zarazem ich służba skrócona została o dwa miesiące. Chętni mogli jednak pozostać w mundurze tę liczbę tygodni, która dzieliła ich od pełnych ośmiu miesięcy. To gwarantowało im w cywilu otrzymanie zasiłku dla bezrobotnych.

– Dzisiaj mogliśmy wyróżnić i uhonorować najlepszych żołnierzy z waszego poboru. Przyszedł jednak czas pożegnania. Teraz mogą wydać wam ostatni już rozkaz: do cywila, marsz! – powiedział płk Marek Mecherzyński, dowód-



ca 7. Brygady Obrony Wybrzeża w Słupsku podczas uroczystego pożegnania odchodzących do rezerwy.

Na placu apelowym stanął cały skład osobowy słupskiej jednostki. Wśród nich było 119 żołnierzy, którzy zdecydowali się na skorzystanie z możliwości wcześniejszego odejścia do cywila. Tylko kilku żołnierzy po-

stanowiło pozostać w jednostce. Wśród nich ci, którzy mogą liczyć na przyszłą służbę zawodową. Całą 12. Szczecińską Dywizję Zmechanizowaną, w skład której wchodzi 7. BOW, opuściło w tych dniach ponad siedmiuset ostatnich przymusowych poborowych.

(hrk)

Fot. Ryszard Hetnarowicz



Trzytysięczny autobus Scanii!

Pomalowany w białe – czerwone pasy, typowe barwy Miejskiego Zakładu Komunikacyjnego w Koninie, 3000. autobus wyprodukowany w Scanii Słupsk opuścił linię produkcyjną. W tej chwili w Koninie jeździ już 17 pojazdów Scanii.

Eghert Holm – dyrektor produkcji Scanii Słupsk powiedział podczas sympatycznej uroczystości przekazania pojazdu, że oddaje do rąk przewoźnika autobus Omni City uznany za wyrób najwyższej światowej jakości. Kluczyki do 3000 autobusu odebrał **Maciej Sylwanowicz** – kierownik sprzedaży autobusów firmy Scania Polska. O 3000 egzemplarzu powiedział: – Jest to typowy, 12-metrowy, niskopodłogowy autobus miejski, bardzo wygodny na zatłoczonych ulicach. Kabina kierowcy jest klimatyzowana, natomiast wyposażenie standardowe. Autobus zabiera 100 pasażerów i posiada 30 miejsc siedzących. Z ciekawostek warto wymienić przygotowanie tego autobusu do zamontowania automatów sprzedających bilety. Ten typ autobusu klienci bardzo chwalą za estetykę i wysoką jakość.

Robert Wolski – manager produkcji Scanii Słupsk zdradził, że

3000 autobus powstawał przez 17 dni i pracowało przy nim około 200 pracowników. **Gert Flokvist**, dyrektor generalny Scanii Słupsk, podkreślił, że dynamika produkcji jest coraz wyższa i bez trudu firma mogłaby sobie poradzić z dużymi zamówieniami.

Od 1 lipca 2002 roku w Słupsku produkowane są wyłącznie autobusy. Ich produkcja corocznie systematycznie rosła. Coraz większa była także sprzedaż na polskim rynku – od 30 sprzedanych w 2003 r. do 100 w 2008 roku:

– W roku 2008 padł rekord – mówi Maciej Sylwanowicz. – Sprzedaliśmy sto autobusów polskim przewoźnikom. Rynek załamał się w 2009 r., bowiem kryzys bardzo silnie uderzył w producentów pojazdów. W tym roku sprzedaliśmy już tylko 50 sztuk. Mam jednak nadzieję, że lata 2010-11 będą dla Scanii okresem prosperity. Przygotowania do Euro 2012 ruszą rynek, będzie bowiem potrzeba bardzo wielu nowych autobusów. Nie bez

znaczenia będą także nadchodzące wybory samorządowe, które zawsze ożywiają nasz biznes. W tej chwili przygotowujemy się do kilku ważnych przetargów w wielkich metropoliach i wierzę, że przyjdzie czas na większe, niż dotąd, dostawy dla krajowych przewoźników. Obecnie najwięcej autobusów Scanii jeździ w Warszawie, Krakowie, Stargardzie Gdańskim i Opolu.

Według danych analityków transportu, w internetowym portalu poświęconym autobusom – „Infobus”, Scanię uznano za wicelidera polskiego eksportu w pierwszym kwartale 2009 r., mimo kryzysowego roku dla wszystkich firm motoryzacyjnych. Zagraniczni klienci odebrali od niej 222 autobusy, które trafiły głównie do Wielkiej Brytanii i Szwecji. Natomiast słupska fabryka jako jedyny producent autobusowy w Polsce eksportuje podwozia na rynek rosyjski.



Oby 3000. autobus ze Słupska był zapowiedzią pełnych portfeli zamówień i bardzo intensywnej pracy załogi nad nowymi autobusami.

Jolanta Nitkowska-Węglarz



Wyszczałowe niebo nad Ustką

Ogólnopolski Festiwal Sztucznych Ogní jak co roku przyciągnął do Ustki tłumy turystów i mieszkańców regionu słupskiego – fanów światła i dźwięku. Organizatorzy szacują, że festiwal obejrzało kilkadziesiąt tysięcy ludzi. Przez trzy noce niebo rozświetlały tysiące fajerwerków.



W tym roku prezentowało się sześć firm, w tym jedna z Litwy. Miejscem strzelania tradycyjnie był usteki port. Zwycięzcę festiwalu wyłoniło jury obradujące pod przewodnictwem majora **Wojciecha Gorcy** z Wojskowego Instytutu Technicznego Uzbrojenia w Zielonce koło Warszawy. Została nim firma

Click z Gdańska. Zagraniczni goście – Hestia Baltic z Litwy – zajęli trzecie miejsce. W czasie festiwalu na usteckiej promenadzie odbywały się koncerty zespołów muzycznych. Organizatorem i głównym sponsorem Festiwalu było Dwumieście Ustka-Słupsk. (LL)

Fot. Wojciech Bielecki

Promem na Bornholm

Dwa razy w tygodniu (we wtorki i niedziele) można popłynąć z Ustki na duńską wyspę Bornholm. Połączenie będzie funkcjonować do końca września.

Pierwszy, inauguracyjny rejs odbył się 7 lipca. Prom wypływa z Ustki o godz. 6.20, wraca o godz. 21.25. Podróż nowoczesnym statkiem „Lady Assa”, który zabiera jednocześnie ponad 700 osób, trwa nieco ponad cztery godziny. Dorośli za bilet w dwie strony płacą 190 zł (140 zł w jedną stronę),

a dzieci do lat 12 – 160 zł (120 zł). Na pokład można zabrać rower, za który trzeba zapłacić 30 zł. Bornholm ma znakomitą sieć ścieżek rowerowych. Bilety są do nabycia w terminalu znajdującym się w usteckim porcie.

(LL)

Kąpielisko na pięć gwiazdek!

Ustka to najlepsze kąpielisko na polskim wybrzeżu. Tak wynika z rankingu przygotowanego przez największy polski portal internetowy onet.pl. Ekipa portalu odwiedziła ponad 70 nadmorskich kąpielisk, by mieć dokładny obraz kurortów i stworzyć ranking najlepszych polskich plaż i miejscowości nad Bałtykiem.



Dziennikarze oceniali, co prócz wody nadającej się do kąpieli i piasku do wylegiwania się oferują nadbałtyckie kąpieliska. Priorytetem była czystość plaż, ich bezpośrednie zaplecze sanitarne i gastronomiczne, bezpieczeństwo, ale także walory estetyczne. Za samą wodę i piasek można było zdobyć połowę punktów. Druga połowa – to ocena miejscowości. Pod uwagę brana była różnorodność bazy noclegowej i gastronomicznej, możliwości aktywnego wypoczynku, kryte pływalnie, aquaparki oraz bogactwo imprez artystycznych, sportowych i rozrywkowych. Duże znaczenie miały również walory krajoznawcze – zabytki, muzea, galerie i inne atrakcje zlokalizowane w samej miejscowości lub w jej okolicy.

Autorzy rankingu zsumowali wszystkie punkty, a miejscowości wyróżnili gwiazdkami

od 3 do 5. Pięć gwiazdek i pierwsze miejsce przypadło Ustce. Na 100 możliwych punktów Ustka zdobyła aż 92! Na drugim miejscu uplasowało się Świnoujście (91 punktów), na trzecim Darłowo (90 punktów). Sopot zajął piąte miejsce, Mielno – szóste, Łeba – ósme, Kołobrzeg – dziesiąte, a Hel – jedenaste. – Mamy czyste plaże i bezpieczne kąpieliska. Mamy piękną promenadę i bogatą ofertę rozrywkową. Mamy dużą i zróżnicowaną bazę noclegową oraz gastronomiczną. To atuty, które spowodowały, że Ustka jest liderem polskich kąpielisk – mówi rzecznik ustckiego ratusza Jacek Cegła.

Czego najbardziej brakuje miastu? Aquaparku albo przynajmniej basenu. Z nieoficjalnych informacji wiemy, że w przyszłym roku ma ruszyć jego budowa. Wtedy Ustka będzie miała szansę na sto punktów. (LL)

Fot. Zbigniew Bielecki

Marynarze w afrykańskim tropiku

Na terenie bazy wojskowej w Iribie odbyła się uroczysta zbiórka Polskiego Kontyngentu Wojskowego w Czadzie z okazji obchodów Święta Marynarki Wojennej RP. Pięciu marynarzy, w tym dwóch z Centrum Szkolenia Marynarki Wojennej w Ustce, zostało uhonorowanych przez dowódcę kontyngentu pamiątkowymi dyplomami.



Dariusz Kasperski prezentuje drogowskaz do Ustki

Przeszło 4000 tysięcy kilometrów od wybrzeża Bałtyku dowódca kontyngentu płk **Arkadiusz Widła**, złożył życzenia z okazji Dni

Morza żołnierzom pełniącym służbę w ramach misji ONZ w Czadzie. Odczytano też życzenia od wiceadmirała **Andrzeja Karwety**, dowódcy Marynarki Wojennej RP oraz komendanta CSMW w Ustce kmdr **Zenona Juchniewiczza**, ponieważ dwóch żołnierzy kontyngentu: mł. chór.szt. **Dariusz Kasperski** i st. bosm. **Krzysztof Kłos** na co dzień służą w Ustce.

Na jednym z „kierunkowskazów”, słupów z tablicami pokazującymi odległości i kierunki do miejscowości stacjonowania jednostek wchodzących w skład kolejnych zmian kontyngentów, oficjalne wbito tablice z kierunkiem na Ustkę (4398 km) i Siedlcę (4104 km). (RB)

NOWO OTWARTA RESTAURACJA WŁOSKO-POLSKA
W USTCE PRZY UL. MARYNARKI POLSKIEJ 16

MOLO CAFE
ZAPRASZAMY
od godz. 12.00 do 24.00 każdego dnia
tel. 059 81 43 100

Wysmienita włoska kawa
Wina rodem z Italii (33 poz.)
Światowe alkohole
Zawodowe koktajle
Wspaniałe przystawki
Aromatyczne zupy, chrupiąca pizza
Niespotykane sałatki
Soczyste mięsa i świeże ryby
Odlotowe desery

MOLO CAFE

“Program gospodarki wodno - ściekowej w rejonie Słupska”
Realizacja “Programu” współfinansowanego ze środków unijnych Funduszu Spójności przyczyni się do zmniejszenia różnic społecznych i gospodarczych pomiędzy obywatelami Unii Europejskiej

JEDNOSTKA REALIZUJĄCA PROJEKT
WODOCIĄGI SŁUPSK

Konkurs Fotograficzny
CZAS DLA WODY

CEL I ZAŁOŻENIA KONKURSU
• Ukazanie w ujęciu artystycznym znaczenia wody w życiu człowieka. Traktowanie przez nas wody, dbałość o nią, o jej czystość, jej walory krajobrazowe i przyszłość.
• Zwrócenie uwagi na materię wody jako tematu artystycznych wyzwań.
• Inspirowanie aktywności twórczej.

REGULAMIN KONKURSU - www.wodociagi.słupsk.pl

ORGANIZATOR: Jednostka Realizująca Projekt - “Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.
76-200 Słupsk, ul. Elzy Orzeszkowej
tel./fax.: +48 59 840 00 39, e-mail: jrp.kancelaria@wodociagi.słupsk.pl
PARTNER: Słupski Ośrodek Kultury w Słupsku

WODOCIĄGI SŁUPSK Spółka z o.o. www.wodociagi.słupsk.pl



18 lipca, godz. 20, Amfiteatr w Dolinie Charlotty

Cena biletu: 25 zł, grupowe 20 zł. Informacje: www.dolinacharlotty.pl, tel. 606 913 800.

Sprzedaż biletów: www.biletynakabarety.pl, www.kabarety.com.pl, Restauracja Gościniec w Dolinie Charlotty,
Informacja Turystyczna **Słupsk**, Biuro Podróży Wodnik **Słupsk**, LOT **Ustka**, Juwentur **Koszalin**, Binex – Tourist **Koszalin**, Expedite **Lębork**,
Informacja Turystyczna Zamek w **Bytowie**, LOT **Łeba**.



DOLINA CHARLOTTY

www.dolinacharlotty.pl



Zwycięski mecz o mistrzostwo B klasy. Granit Kończewo - Ikar Redzikowo (10:1)



Kazimierz Kłak - prezes KS Granit przed nowym zapleczem socjalnym

Klub Sportowy „Granit” Kończewo świętuje swoje dziesięciolecie

Z okazji Jubileuszu Klubu 11 lipca w Kończewie odbędzie się festyn sportowo – rekreacyjny oraz uroczyste otwarcie i przekazanie klubowi zaplecza socjalnego. Znalazły się w nim szatnie i natryski dla zawodników oraz pomieszczenia dla trenera i sędziów. W uroczystościach udział wezmą władze gminy i Polskiego Związku Piłki Nożnej.

Na pierwszej stronie klubowej kroniki opisującej dzieje klubu widnieje tekst: 11 czerwca 1999 r. na wniosek radnego gminy Kobylnica **Michała Jadłowskiego** został utworzony Piłkarski Klub Sportowy. Klub otrzymał nazwę „Granit”. Jako logo klubu przyjęto piłkę z głową konia – od nazwy miejscowości Kończewo. Barwy klubu czerwono – białe. W tym dniu wybrano też zarząd klubu. Prezesem został **Kazimierz Kłak**, kierownikiem i zarazem trenerem **Michał Jadłowski**, skarbnikiem **Piotr Klawikowski**, członkiem zarządu **Tadeusz Wąsowicz**.

– Chętnych do gry w piłkę w Kończewie nigdy nie brakowało, młodzież tutaj zawsze garnęła się do sportu. Przy przychylności władz gminnych własnymi siłami przygotowaliśmy istniejące boisko do wymogów stawianych przez

PZPN, urządziliśmy też szatnię – wspomina prezes klubu **Kazimierz Kłak**. Granit swoją karierę rozpoczął w VII lidze, czyli „B” klasie. Trzon zespołu stanowili: **Jadłowski Rafał, Wrześniak Bogdan, Wasiuk Franciszek, Piotr Klawikowski, Opala Krzysztof, Ulbrich Krzysztof, Luliński Robert, Staszewski Marek, Wąsowicz Dariusz, Jadłowski Piotr, Gortat Piotr, Piskuła Krzysztof, Szeplewicz Grzegorz, Fiećek Piotr, Siwiec Dariusz, Musiał Robert, Szkudlarek Adam i Kawalec Tomasz**. Klub utrzymuje się głównie z gminnej dotacji, choć nie brakowało też i sponsorów. Od lat wspierają go **Zygmunt Wysocki, Ryszard Seemann** i firma **Krężel**. Prywatnych pieniędzy nie szczędził też **Kazimierz Kłak**. W świecie uzależnionym od pieniędzy nie jest łatwo pozyskać sponsora,

a co dopiero wolontariusza, który będzie chciał kilkanaście godzin w tygodniu pracować z garnącymi się do sportu młodymi ludźmi. Roli tej skutecznie podjął się **Michał Jadłowski**. Zawodnicy „Granitu” pod jego kierunkiem zajęli w sezonie 2000/2001 pierwsze miejsce i awansowali do „A” klasy, by po dwóch sezonach awansować do ligi okręgowej. Niestety, pobyt w „okręgówce” możliwy był tylko przez jeden rok. Piłkarski sezon 2004/2005 rozpoczęli ponownie w „A” klasie starając się o szybki powrót do ligi okręgowej. Sezon ten zakończyli na III miejscu. Kolejny sezon 2005/2006 to doskonała passa zawodników „Granitu”. Zdobyli I miejsce i awansowali ponownie do ligi okręgowej. Na ten sukces złożyło się 17 zwycięstw, 2 remisy przy 3 porażkach. Strzelili 68 goli, tracąc 23.

Dwa sezony w okręgówce to spory sukces, zważywszy na kłopoty kadrowe, bo przecież oprócz drużyny seniorów do rozgrywek ligowych muszą przystąpić dwie drużyny juniorów starszych i młodszych. Z okazji jubileuszu klubu została powołana kapituła, która wyłoniła najlepszych piłkarzy dziesięciolecia na każdej pozycji. Zostali nimi: bramkarz **Rafał Jadłowski**, obrońca **Dariusz Wąsowicz**, pomocnik **Dariusz Jadłowski**, napastnik **Piotr Jadłowski**. Najwięcej, bo aż 208



Seniorzy - sezon 2004/2005

mistrzowskich meczy w historii klubu rozegrał **Dariusz Wąsowicz** strzelając przy tym 20 goli. Najbardziej bramkostrzelnym zawodnikiem jest **Piotr Jadłowski**, który do tej pory strzelił 180 goli. Klub Sportowy „Granit” działa w ramach stowarzyszenia. Wspiera go 36 wiernych członków. Do najbardziej zasłużonych należą **Tomasz Bemowski, Michał i Rafał Jadłowski, Piotr Klawikowski, Kazimierz Kłak, Renata Schramka, Tadeusz Siwiec, Dariusz i Tadeusz Wąsowiczowie**. – Jubileusz klubu jest okazją do podziękowania społeczności wiejskiej Kończewa i Sierakowa za wspieranie piłkarskiej drużyny – mówi **Michał Jadłowski**. – Jest też doskonałą okazją do podziękowania wójtowi **Leszkowi Kulińskiemu** za wybudowane zaplecze socjalne i za planowaną rozbudowę kom-

pleksu sportowego w Kończewie. Gmina często dokłada pieniądze na nieuwzględnione w projektach rządowych urządzenia sportowe, dobudowuje zaplecze w postaci małych placów zabaw, parkingów, dróg dojazdowych. Dzięki temu ludzie mają wiarę, że sport na wsi wróci do dawnej świetności i że młodzież będzie garnąć się do sportu zamiast wystawać pod sklepikiem z piwem.

W wiosce liczącej prawie 700 dusz od dziesięciu lat młodych ludzi fascynuje piłka nożna. Każdego dnia z własnej woli przychodzą do „Granitu”, bo... warto. Klub istnieje dzięki kilku zapaleńcom, których średnia wieku dosięga niekiedy szóstego krzyżyka. Jubilatowi gratulujemy i życzymy kolejnych jubileuszy i sukcesów na piłkarskiej scenie.

Tomasz Włodkowski



Zdobywcy Pucharu Wójta Gminy Kobylnica 2001

Łap okazję! Ostatnie 2-pokojowe mieszkania na sprzedaż!
Komfort i wygoda w Twoim zasięgu.

Spółdzielnia Mieszkaniowa RAZEM
Słupsk, ul. Hubalczyków 14, tel. 059 842 16 97, www.smrazem.pl

Otwartość i fachowość

BAT Materiały Budowlane, należący do PSB, jest nie tylko doskonale zaopatrzoną hurtownią, ale i jednym z najlepszych punktów doradczych w Słupsku. Nawet klienci niezdecydowani co do wyboru produktów lub niepewni ich jakości znajdą w tym miejscu fachową i wyczerpującą poradę. Tutaj obowiązuje dewiza: Kliencie! Jeśli nie wiesz, nie jesteś pewny... Zapytaj! Doradzimy i skonsultujemy!

– Na współczesnym rynku budowlanym trzeba mieć świadomość potrzeb klienta i jego wiedzy o budownictwie – mówi **Rafał Skorowski**, dyrektor oddziału BAT w Słupsku. – Teraz większość z kupujących wie, czego szuka i jakich materiałów potrzebuje. Tym bardziej, że każdy inwestor otrzymuje podstawowe wskazania już po zakończeniu fazy projektowej. Nie oznacza to jednak, że modyfikacja ich nie jest możliwa. Bywa i tak, że od momentu projektowania do realizacji upłynie trochę czasu i na rynku pojawią się produkty lepszej jakości i korzystniejsze w zastosowaniu.

Nic dziwnego, że częstymi gośćmi są tutaj także kierownicy budów i architekci, z którymi konsultowane są całe pakiety materiałów budowlanych. Niekiedy w grę wchodzi zamienniki, ale częściej jakość materiałów nowych, dopiero znajdujących drogę na rynek. Jednak z porad korzystają przede wszystkim inwestorzy indywidualni i wykonawcy. Do tych ostatnich adresowane są organizowane przez BAT szkolenia, które przyczyniają się do unowocześnienia domów i racjonalizacji kosztów inwestycji. Możliwości realizacyjne projektu to jedno a... zasobność portfela to często podstawowe kryterium doboru technologii i materiałów. – Dlatego lepiej konkretnie przedstawić swoje możliwości. W każdej sytuacji znajdziemy radę i postaramy się zaproponować takie materiały, by te zaspokajały oczekiwania inwestora i nie



stanowiły nadmiernego obciążenia jego kieszeni – zapewnia dyr. Skorowski.

Właśnie te możliwości i ograniczenia klientów zostały dostrzeżone przez kierownictwo firmy. Wprowadzona została karta kredytowa BAT, która pozwala – przy przejściowych kłopotach inwestorskich – skorzystać z dogodnej formy kredytowania zakupu. Rzecz jasna, na tę możliwość liczyć mogą tylko stali klienci słupskiego BAT-u. – Generalnie w naszej

firmie stosuje się otwartość w kontaktach z klientem. By to podejście było efektywne, oczekujemy tego samego od naszego handlowego partnera. I może rzeczywiście najpełniej oddaje to zasada, że jeśli ma się więcej znaków zapytania niż pewników, lepiej zapytać niż ryzykować samodzielny wybór. Może się to okazać znacznie bardziej kosztowne – kończy rozmowę R. Skorowski.

(hrk)

Fot. Ryszard Hetnarowicz

Tanieją działki za miastem

Gmina Słupsk kusi mieszkańców miast, głównie Słupska i Ustki, do zakosztowania uroków życia na wsi. Na wakacje przygotowała 30% rabatu na wybrane działki budowlane w Bydlinie na osiedlu „Złoty Potok” i w Krępie Słupskiej na osiedlu „Kwitnące Ogrody”.

– Życie za miastem jest wspaniałe. Cisza, spokój, blisko las i rzeka, często można zobaczyć spacerującego bociana czy sarenkę. To powrót do natury i smaków z dzieciństwa – mówi **Tomasz Kunysz**, właściciel restauracji „Gościniec Słupski”, który od niedawna prowadzi działalność w Bydlinie. Jak potwierdzają specjaliści rynku nieruchomości, mimo wzrostu podaży działek budowlanych nie należy zwlekać z zakupem, gdyż najlepsze lokalizacje za jakiś czas będą niedostępne. Gmina oferuje działki w lipcu i sierpniu po 35 zł netto w Krępie i Bydlinie. W innych miejscowościach nawet od 28 zł netto za metr.

(I)

BIURO POŚREDNICTWA w obrocie MIESZKANIAМИ I NIERUCHOMOŚCIAMI
76-200 Słupsk, ul. Mikołajska 1/1
tel. 059 840 32 32, kom. 0 500 040 776
www.merkury.słupsk.pl
e-mail: biuro@merkury.słupsk.pl

Słupsk, centrum. Przestronne, na I piętrze w zabudowie, odremontowanej kamienicy. Składa się z trzech pokoi 55,21 m kw (przerobionych z dwóch), aneksu kuchennego z oknem (istnieje możliwość montażu drzwi co spowoduje samodzielność), widnej przestronnej łazienki z wc w której komfortem jest jednocześnie kabina prysznicowa i wanna oraz przedpokoju z szafą typu Komandor (pozostaje w cenie mieszkania). Okna PCV, na ścianach gładzie na podłogach panele, w kuchni, łazience z wc glazura terakota nowego typu. Drzwi wewnętrzne typu Porta. Ogrzewanie własne gazowe, piec dwufunkcyjny, grzejniki konwektorowe. **Cena: 188.000**

Słupsk, Os. Niepodległości. Mieszkanie 3 pok. 60,5 m kw, dwustronne na I piętrze w bloku 4-piętrowym, ocieplonym. Opomiarowane. Rozkładowe, osobno łazienka i wc. Balkon loggia. Standard podstawowy. Okna drewniane (oprócz dwóch wymienionych w kuchni i mniejszym pokoju - PCV), ściany - tynk malowany, podłogi wykładzina i płytki pcv. Zaletą mieszkania jest jego położenie oraz możliwość aranżacji pomieszczeń według własnych potrzeb i pomysłów. Blok ocieplony. Bardzo dobra lokalizacja. Teren wokół budynku ładnie zagospodarowany, chodniki, trawniki, dużo drzew, zieleni. **Cena: 240.000**

STYROPIAN

EPS 70 FS 15 98,00 zł/m³
EPS 100 FS 20 136,00 zł/m³

Oferujemy: styropian frezowany, laminowany papą, cement, klej do styropianu, do siatki, wełnę mineralną, materiały do dociepleń.

PRODUCENT
SIYROPAN

Czarna Dąbrowka
tel. (0 59) 821 24 83; 821 26 56

CENTRUM KREDYTOWE ACONTO

POŻYCZKI GOTÓWKOWE
bez poręczycieli, bez zgody współmałżonka już przy dochodzie 390 zł.

KREDYTY KONSOLIDACYJNE
NOWOŚĆ! KREDYT NA DOWÓD

76-200 Słupsk, al. Wojska Polskiego 50, tel. 0 59 840 30 75
al. Sienkiewicza 4, al. Sienkiewicza 4, tel. 604 720 894

RADIO SŁUPSK

95,3 MHz

SŁUCHAJ NAS CODZIENNIE

Na podstawie art. 28 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 ze zm.) oraz § 6, §13 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. Nr 207, poz. 2108)

Wójt Gminy Kobylnica ogłasza

II przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, oznaczonej jako działka nr 83 o powierzchni 2,3500 ha, położonej w Runowie Sławieńskim, wchodzących w skład mienia komunalnego.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 34.648 zł

Postąpienie: nie mniej niż **500 zł**.
Wycytowana cena nieruchomości nie podlega opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług VAT. Dla wyżej wymienionych działek Sąd Rejonowy w Słupsku Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą KW nr 91359. Nieruchomość nie jest objęta ustaleniami planu zagospodarowania przestrzennego, a zgodnie z ewidencją gruntów położona jest na terenie gruntów ornych klasy IIIa i IVa. Działka nie jest obciążona prawami ani roszczeniami. Na wyżej wymienioną działkę odbył się jeden przetarg ustny nieograniczony w dniu 1 czerwca 2009 roku.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłata wadium przelewem na konto Urzędu Gminy Kobylnica w Banku Spółdzielczym w Sławnie nr 73931700020090073320000010 **najpóźniej do dnia 14 lipca 2009 r.** w wysokości **3.000 zł**, przy czym wadium musi znaleźć się na koncie Urzędu Gminy we wskazanym terminie, pod rygorem niedopuszczenia oferenta do przetargu w przypadku wpłaty po terminie.

Przetarg odbędzie się w dniu 17 lipca 2009 r. o godzinie 900, w sali posiedzeń Urzędu Gminy Kobylnica przy ul. Głównej 20 (należy posiadać przy sobie dowód wpłaty wadium oraz dokument tożsamości). Wadium wpłacone przez osobę, która przetarg wygra zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, zaś pozostałym uczestnikom przetargu zostanie ono zwrócone niezwłocznie po zakończeniu przetargu. Wadium przepada na rzecz Gminy, jeżeli uczestnik który przetarg wygrał uchyli się od zawarcia umowy kupna. Koszty zawarcia notarialnej umowy sprzedaży ponosi kupujący. W przypadku gdy osobę, która wpłaciła wadium reprezentuje inna osoba, warunkiem dopuszczenia jej do przetargu będzie okazanie się notarialnym pełnomocnictwem do przedmiotowej czynności prawnej.
Wójt Gminy Kobylnica ma prawo odwołać ogłoszony przetarg z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości

Szczegółowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Kobylnica pok. 18 w godz. 9-14 lub telefonicznie pod nr tel. 842-90-70.

Na podstawie art. 28 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 ze zm.) oraz § 6, §13 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. Nr 207, poz. 2108)

Wójt Gminy Kobylnica ogłasza

II przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, oznaczonej jako działka nr 108 o powierzchni 1,3100 ha, położonej w Runowie Sławieńskim, wchodzących w skład mienia komunalnego.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 19.315 zł

Postąpienie: nie mniej niż **500 zł**.
Wycytowana cena nieruchomości nie podlega opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług VAT. Dla wyżej wymienionych działek Sąd Rejonowy w Słupsku Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą KW nr 91359. Nieruchomość nie jest objęta ustaleniami planu zagospodarowania przestrzennego, a zgodnie z ewidencją gruntów położona jest na terenie gruntów ornych klasy IIb. Działka nie jest obciążona prawami ani roszczeniami. Na wyżej wymienioną działkę odbył się jeden przetarg ustny nieograniczony w dniu 1 czerwca 2009 roku.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłata wadium przelewem na konto Urzędu Gminy Kobylnica w Banku Spółdzielczym w Sławnie nr 73931700020090073320000010 **najpóźniej do dnia 14 lipca 2009 r.** w wysokości **2.000 zł**, przy czym wadium musi znaleźć się na koncie Urzędu Gminy we wskazanym terminie, pod rygorem niedopuszczenia oferenta do przetargu w przypadku wpłaty po terminie.

Przetarg odbędzie się w dniu 17 lipca 2009 r. o godzinie 930, w sali posiedzeń Urzędu Gminy Kobylnica przy ul. Głównej 20 (należy posiadać przy sobie dowód wpłaty wadium oraz dokument tożsamości). Wadium wpłacone przez osobę, która przetarg wygra zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, zaś pozostałym uczestnikom przetargu zostanie ono zwrócone niezwłocznie po zakończeniu przetargu. Wadium przepada na rzecz Gminy, jeżeli uczestnik który przetarg wygrał uchyli się od zawarcia umowy kupna. Koszty zawarcia notarialnej umowy sprzedaży ponosi kupujący. W przypadku gdy osobę, która wpłaciła wadium reprezentuje inna osoba, warunkiem dopuszczenia jej do przetargu będzie okazanie się notarialnym pełnomocnictwem do przedmiotowej czynności prawnej.

Wójt Gminy Kobylnica ma prawo odwołać ogłoszony przetarg z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości

Szczegółowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Kobylnica pok. 18 w godz. 9-14 lub telefonicznie pod nr tel. 842-90-70.

Razem czy osobno?

– Starać się o fundusze razem czy osobno? – z takim dylematem zmagali się dyrektorzy trzech pomorskich szpitali: wojewódzkich w Gdańsku i Słupsku oraz miejskiego w Gdyni. – Wystąpiliśmy razem i dzięki temu wszyscy otrzymaliśmy pieniądze – powiedział Ryszard Stus, dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Słupsku podczas konferencji poświęconej problematyce rehabilitacji osób po wylewach i udarach mózgu.



Konferencja zorganizowana w Centrum Edukacji Ekologicznej słupskich „Wodociągów” cieszyła się dużym zainteresowaniem lekarzy i rehabilitantów. Szczególnie wyczekiwany był wykład prof. dr hab. med. **Walentego Nyki** z gdańskiego Uniwersytetu Medycznego pt. „Prewencja wtórna po udarze niedokrwiennym mózgu” oraz wystąpienie dr **Wiesławy Nyki** z tej samej uczelni nt. „Rehabilitacja pacjentów po udarze niedokrwiennym mózgu”. Model rehabilitacji pacjentów po udarach mózgu w szpitalu słupskim przedstawiła doktor **Kamila Nasiadko-Wojcieszewska**.

– Konferencja została zorganizowana w związku z realizacją projektu partnerskiego „Modernizacja i wyposażenie oddziałów udarowych i rehabilitacji neurologicznej oraz realizacji działań profilaktyczno-szkoleniowych dla trzech szpitali pomorskich”, który współfinansuje Unia Europejska

– powiedziała nam prowadząca szkolenie **Elżbieta Zielińska** z działu promocji szpitala w Słupsku. Przyjechało na nie ponad 60 osób.

Jolanta Wierzbicka, kierownik referatu w Departamencie Zdrowia Urzędu Marszałkowskiego przypomniała, że ostatnie pięć lat były bardzo pomyślne dla pomorskiej neurologii. – W 2004 roku zaczęto organizować pierwsze oddziały udarowe, a następnie powstał program profilaktyki i leczenia chorób neurologicznych. Obecnie w województwie jest 11 oddziałów udarowych oraz 7 ośrodków rehabilitacji neurologicznej – stwierdziła. Dyrektor Stus natomiast podkreślił, że już w przyszłym roku, po przeprowadzce do nowych obiektów, szpital słupski będzie miał bardzo nowoczesny i dobrze wyposażony oddział rehabilitacji. (LL)

Fot. Zbigniew Bielecki



Odchudzanie dla leniwych

Rozmowa z Katarzyną Łoza, właścicielką słupskiego Centrum Kształtowania Sylwetki „Kristal body”

Proszę powiedzieć co oferuje Pani salon i komu?

– Mamy osiem profesjonalnych łóżek rekonwalescencyjnych SLENDER LIFE, które ćwiczą z klientami lub za nich. Proponujemy je osobom, które nie chcą lub nie mogą ćwiczyć w tradycyjnych salach gimnastycznych lub siłowniach i prowadzą siedzący tryb życia. Z naszej oferty mogą korzystać wszyscy, bez względu na wiek i wagę. Także osoby, które mają problemy z sercem, ciśnieniem, kręgosłupem.

Co dają te ćwiczenia?

– Przede wszystkim modelują sylwetkę poprzez utratę zbędnych kilogramów. Stąd najwięcej klientów to panie po czterdziestce, z nadwagą albo otyłością. Ćwiczenia likwidują cellulitis, poprawiają kondycję fizyczną, wzmacniają mięśnie brzucha, ud, łydek, rąk, wyszczuplają talię, relaksują. Pomagają przy nerwobólach, gdyż rozładowują stres. Łagodzą bóle stawów i pleców. Lepiej się po nich śpi.

Na czym polegają ćwiczenia?

– Jeden cykl trwa 80 minut, a każde łóżko ćwiczy 10 minut. Do każdego pokazujemy inny zestaw ćwiczeń wspomagających jego działanie. W tym czasie łóżka przećwiczą poszczególne grupy mięśni. Ponieważ łóżko unosi ciężar ciała, stawy nie są nadmiernie obciążone, nie ma przyrostu masy mięśniowej, a jednak mięśnie nabierają sprężystości. Dla przykładu ćwiczenie nóg naśladujące chodzenie daje taki efekt jak trzykilometrowy marsz. Można nic kompletnie nie robić. Sprzęt ćwiczy za nas. Jeśli jednak chcemy szybciej uzyskać planowany efekt, dobrze jest ćwiczyć razem ze sprzętem, tym bardziej,

że ćwiczenia na tych łóżkach nie powodują zadyszki, nie podnoszą ciśnienia ani nie przyspieszają pracy serca, za to pobudzają krążenie.

Po ilu ćwiczeniach widoczna jest poprawa sylwetki?

– Efekty w postaci utraconych kilogramów widać już po piętnastu cyklach. Ale już po pierwszej wizycie odczuwalny jest przypływ energii. Człowiek czuje się rozluźniony i wypoczęty, nawet jeśli na początku powstają zakwasy. Najlepsze wyniki osiągniemy ćwicząc systematycznie i stosując dietę. Najkorzystniej jest stosować te ćwiczenia trzy razy w tygodniu, przynajmniej do czasu osiągnięcia wymarzonej wagi.

Na jak duży wydatek musi być przygotowany klient, który zdecyduje się skorzystać z Pani oferty?

– Jedna wizyta kosztuje 30 złotych. Karnet na dziesięć wizyt – 280 złotych.

Proszę jeszcze powiedzieć gdzie was znaleźć.

– Salon „Kristal body” znajduje się przy ul. Starzyńskiego 3 w Słupsku, na drugim piętrze domu handlowego „Prestige”. Pracujemy od poniedziałku do piątku od godz. 12 do 20, ale jeśli komuś pasują inne godziny, można się z nami umówić na wizytę osobiście lub telefonicznie pod numerem (059) 725 61 52.

Dziękuję za rozmowę

Leokadia Lubiniecka

Fot. Ryszard Hetnarowicz

APARATY SŁUCHOWE

CYFROWE
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
WEWNĄTRZUSZNE

SERWIS NAPRAWCZY
BATERIE

BEZPŁATNE
BADANIE SŁUCHU

Słupsk, Pl. Dąbrowskiego 6

codziennie 8.00-16.00

Informacja telefoniczna:

tel. 0 59/84 02 435

Bytów, ul. Sienkiewicza 4 (we wtorki)

Miastko, ul. Czereśniowa 12

www.corekton.słupsk.pl

UBEZPIECZENI - DUŻA ZNIŻKA

CZYNNA CAŁĄ DOBĘ

Apteka „RATUSZOWA”

DOM LEKÓW

Słupsk, ul. Tuwima 4 tel. 0 59 842 49 57

PROMOCJA

PROFESJA

OKNA PCV

ORAZ NAPRAWY OKIEN PCV

ROLETY

DRZWI WEJŚCIOWE

Słupsk, ul. Wolności 3, tel./fax 0 59 840 31 96
Hala "Pod Wieżą", ul. Banacha 6a, box 65
tel./fax 0 59 841 34 34



PROMOCJA

poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00
soboty 9.00 - 13.00

VII RAJD ROWEROWY OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

im. Stanisława Kądzeli

PATRONAT HONOROWY
STAROSTA POWIATU SŁUPSKIEGO Sławomir Ziemiałowicz

SOBOTA
25 lipca 2009 r.



META
15.00 DPS Machowino

12.45 DPS Machowinko

11.30 DPS Lubuczewo

START
10.00 Słupsk
ul. Szarych Szeregów

ORGANIZATORZY: DPS LUBUCZEWO UL. 84 62 636, DPS MACHOWINKO UL. 84 61 292, DPS MACHOWITSKO UL. 81 41 433
WSPÓRZACZNIK: STOWARZYSZENIE "PRZYJACIELE" KLUBU TURYSTYKI ROWEROWEJ "BIEZKES"

IZO-METAL

P.W. IZO-METAL SZYDŁO
76-251 BOLESŁAWICE, ul. Leśna 24, tel. 0 59 841 54 18
tomasz@izometal.pl, www.izometal.pl





- BALUSTRADY, OGRODZENIA I FURTKI
- KRATY OKIENNE
- BRAMY PRZESUWANE I UCHYLNE
- MEBLE KUTE, METALOPLASTYKA
- DRZWICZKI KOMINKOWE
- KUTE ELEMENTY OZDOBNE

kontakt 0 602 104 436





- KONSTRUKCJE STALOWE ZE STALI CZARNYCH, NIERDZEWNYCH I OCYNKOWANYCH
- CIĘCIE, GIĘCIE BLACH CNC - 4 MB
- WYCINANIE BLACH CNC OD 0,5 DO 25MM
- WYCINANIE CNC W RURACH DO DN 400MM
- MALOWANIE PROSZKOWE DO 6 MB
- ZADASZENIA - POLIWĘGLANY
- WYROBY ZE STALI NIERDZEWNEJ I ALUMINIOWEJ

kontakt 0 608 044 388

MUZEUM POMORZA ŚRODKOWEGO W SŁUPSKU

Zagroda Muzealna w Swołowie
zaprasza wszystkie dzieci na wakacyjne spotkania
w każdą niedzielę lipca i sierpnia w godz. 12.00 - 17.30

DZIECIĘCA ZAGRODA



12.07 Idzie kominiarz po drabinie
19.07 Zabawki mojego dziadka
26.07 Krasnale, duszki i inne zjawy spod poduszki
02.08 Zwierzęta w wiejskiej zagrodzie
09.08 W polu i w ogrodzie
16.08 Co zielarka w worku niesie
23.08 Domy i stodoły budownictwo w oczach dziecka
30.08 Smakotyki z babcinej kuchni

W PROGRAMIE:
spektakl teatralny, spotkania z Państwowym Teatrem Lalki „Teczka” i Teatrem Władca Lalek, gry i zabawy, „Co w trawie piszczy”, warsztaty muzyczne, warsztaty plastyczne, zajęcia edukacyjne

Udział w Dziecięcej Zagrodzie dzieci do lat 12- bezpłatnie
Zwiedzanie Muzeum:
bilety: 6 zł normalny, 4 zł ulgowy, 4 zł - grupowy,
dzieci do lat 7 - wstęp wolny
Zagroda Muzealna w Swołowie - tel. 059 832 48 97, 785 993 597
www.muzeum.swolowo.pl

Kanał 6

GŁOS POMORZA

Jarmarczna inauguracja

Rynek Rybacki w Słupsku po raz pierwszy w tym roku zatętnił jarmarcznym życiem. Jarmark Gryfitów, organizowany już jedenasty rok przez Muzeum Pomorza Środkowego, przyciągnął licznych wystawców, kramarzy, mieszkańców i turystów.



Wśród stoisk dominowały kramy z rękodzielami twórców ludowych i plastyków. Nie mogli narzekać na brak interesujących eksponatów miłośnicy książek i kolekcjonerzy staroci. Oko cieszyły także wyroby ceramiczne i rzemieślnicze pochodzące z okolicznych pracowni jubilerskich, bursztyniarskich i garncarskich.

Można było prawie wszystko wystawić i... niemal wszystko kupić. – Wypoczywam po raz pierwszy na tym terenie, ale wcześniej sprawdziłem w internecie, jakie atrakcje oferujecie – mówi **Jędrzej Pomykała** z Przemyśla, który spacerował z żoną między kramami. – Pogoda przecież nie zawsze musi być plażowa. No i, jak na razie, wasze propozycje na pochmurne dni spełniają moje oczekiwania!

Jarmarczną sceną zawładnęli młodzi aktorzy z grupy teatralnej prowadzonej przez **Katarzynę Sygitowicz-Sierosławską** (Teatr Rondo). Przygotowali zabawy plebejskie, w których mogli spróbować swoich sił także widzowie.

Własne aranżacje regionalnej muzyki ludowej zaprezentowali członkowie słupskiego zespołu „Niwa Modrego Lnu”. Ciekawość budziły pokazy garncarskie i techniki rzeźbiarskie a smakosze mogli skosztować potraw słowińskiej kuchni.

Organizatorzy Jarmarku Gryfitów zapowiadają na kolejne wakacyjne niedziele promocje gminne.

Z tej możliwości skorzystają między innymi Kępice, Kobylnica i Ustka. Nie zabraknie także akcentów związanych z wybitnymi słupszczanami, których losy rozrzuciły niemal po całym świecie – takich, jak chociażby Heinrich von Stephan czy Otto Freundlich.

(hrk)

Fot. Ryszard Hetnarowicz



Dni z muzyką i chlebem

W każdą sobotę i niedzielę lipca oraz sierpnia od godziny 10 do 15 w Muzeum Wsi Słowińskiej w Klukach odbywają się „Dni z muzyką i chlebem”.



– Podczas tych spotkań zespół bądź kapela ludowa prezentują muzykę, pieśni i tańce kaszubskie, pracownicy muzeum zaś pieką chleb według oryginalnej słowińskiej receptury. Jest przy tym możliwość obserwacji całego procesu pieczenia:

od rozgrzewania ceglanego pieca po włożenie do niego uformowanych bochnów. Pobudzone roznoszącym się zapachem świeżego chleba apetyty można zaspokoić przygotowanym słowińskim chlebem ze smalcem i kiszonym ogórkiem

bądź ze świeżo ubitym w kierzynie masłem. Jest też coś na słodko: drożdżowe, smaźone w żeliwnej wafelnicy serca, posypane cukrem – zachęca do odwiedzenia Kluk **Mieczysław Jaroszewicz**, dyrektor Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku. (LL)

Cztery pory roku

W restauracji „Anna de Croy” mieszczącej się w zabytkowych podziemiach Zamku Książąt Pomorskich w Słupsku czynna jest wystawa członków Klubu Plastyka im. Stefana Morawskiego z cyklu „Cztery pory roku”. – Na wystawie możemy obejrzeć gorące i świetliste pejzaże oraz kompozycje malarskie osnute na letniej aurze. Wielobarwność prac wnosi w nas ducha radości i spokoju, a jednocześnie pobudza

Kennedy z Hendriksem

Organizatorzy życia kulturalnego w Dolinie Charlotty zapowiadają gorące wydarzenia lato. Poza projektami, które już zdążyły zdobyć sobie uznanie i szerokie grono widzów – takimi jak Festiwal Legend Rocka czy Wieczór Kabaretowy – czeka nas Festiwal Muzyki Elektronicznej i Instrumentalnej „Podróż do wyobraźni”. Otworzy on lipcowy kalendarz.

Już dzisiaj (10 bm. o godz. 19) pierwszy dzień festiwalowy. Na scenie amfiteatru pojawią się takie gwiazdy, jak ceniony kompozytor, skrzypek i aranżer **Michał Jelonek**, legendarna grupa SBB wraz ze swoim założycielem i liderem **Józefem Skrzekiem** czy – co powinno być dodatkowym magnesem – urodzony w Słupsku **Kayanis**. Ten koncert zapowiada się na prawdziwą grę wyobraźni i spełnienie oczekiwań nawet najwybredniejszych miłośników rocka symfonicznego i neoprogresywnego.

To, co zdarzy się w amfiteatrze kolejnego dnia (11 bm. o godz. 20) będzie wydarzeniem, które z pewnością znajdzie się w annałach kronik kulturalnych Pomorza. Już w tej chwili zainteresowanie obecnością światowej sławy skrzypka **Nigela Kennedy'ego** w Dolinie Charlotty przekroczyło zasięg lokalny. Nic dziwnego. Jego autorski projekt – z udziałem takich znakomitości jazzu jak **Jarek**

Śmietana czy **Wojciech Karolak**, wspomaganych przez **Adama Kowalewskiego** i **Krzysztofa Dziedzica** – odbił się szerokim echem nie tylko w Polsce. „Jimi Lives!”, bo tak jest zatytułowany ten koncert, prezentowany był już kilkakrotnie i za każdym razem gromadził nadkomplet publiczności. Magnesem jest nie tylko osoba Kennedy'ego, ucznia Yehudi Menuhina czy osobowości pozostałych muzyków, ale i legendarna muzyka Jimiego Hendriksa. To jego imię i twórczość są sygnałami wywoławczymi tego koncertu i głównym tematem. Na scenie amfiteatru nie zabraknie na pewno takich kultowych utworów jak „Fire”, „Hey Joe” czy „Little Wings”. Szczęśliwcy, którym uda się dostać bilet na koncert w Dolinie Charlotty, będą mogli przekonać się ile w aranżacjach Kennedy'ego pozostało z atmosfery tak typowej dla Hendriksowego bluesa, a ile jest w nich geniuszu aranżera. Jedno jest pewne! Wrażeń nie zabraknie! (hrk)

Odszedł artysta

23 czerwca zmarł znany słupski artysta malarz i grafik **Mirosław Jaruga**. Miał 74 lata. Do Słupska przyjechał w 1964 roku z Łodzi, gdzie ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w pracowni Leszka Kunki i Stanisława Byrskiego.



Przez kilkanaście lat był plastykiem miejskim oraz plastykiem w słupskim Empiku. Prowadził w Krzynie znany w całym kraju plener „Zapis graficzny w skórze”. Projektował także medale. Jest

autorem medalu „Za zasługi dla miasta Słupska”. Mirosław Jaruga był także społecznikiem i wieloletnim działaczem Związku Polskich Artystów Plastyków. Pełnił funkcję przewodniczącego słupskiego oddziału ZPAP. Jednak w pierwszym rzędzie skupiał się na pracy twórczej. Swoją dorobek zaprezentował na licznych wystawach w regionie, w kraju i poza jego granicami. Jego ostatnią wystawę miłośnicy sztuki mogli oglądać we wrześniu 2008 roku w Galerii Kameralnej w Słupsku. Przygotowywał kolejną dużą wystawę w Bytowie, ale nieuleczalna choroba zniweczyła te plany.

Pozostawił Żonę i Syna, którym składamy wyrazy szczerzego współczucia.

Redakcja

ta Jaworska, Barbara Puzio, Wacław Pomorski, Marek Seweryniak, Władysław Rybak, Zofia Harmak, Renata Sulik, Teresa Kościuczuk, Barbara Broda, Sabina Banach, Aniela Janiszewska, Jolanta Gałązka, Elżbieta Wiszmuńska, Danuta Sokolanko, Henryk Jachimek, Bogumiła Skomoroko, Andrzej Mozol, Jadwiga Ziomek, Zofia Michalska, Helena Has, Grażyna Galant, Wirginia Buraczewska, Bogumiła Godeń.

(I)

Telefony kontaktowe do fotoofert: 059 848 57 63-64 lub 0 509 949 001

Wraca Tomasz Iwan Show

Kibice wypoczywający w Ustce mają powody do radości. Mogą się opalać i wchodzić do morza... bez utraty kontaktu z futbolem. Na specjalnej arenie nieopodal latarni morskiej odbywać się będą mistrzostwa Polski w piłce nożnej na plaży. Wczasowicze w akcji zobaczą przyjaciół Tomka Iwana.

Ustecką plażą znów zawładną piłkarze. Po krótkim rozbracie do Ustki wracają Mistrzostwa Polski w plażowej piłce nożnej. Swoją turniej reaktywuje też słynny futbolista sprzed lat, 40-krotny reprezentant Polski Tomasz Iwan. Mieszkańcy Ustki i tysiące wczasowiczów w dniach 15-19 lipca czekają duże piłkarskie emocje. Do walki o medale mistrzostw Polski przystąpią 32 zespoły, a wśród nich pretendent do tytułu mistrza Polski Team Baltica Słupsk, który w 2007 roku wywalczył tytuł mistrza kraju a w ubiegłym zajął czwarte miej-

sce. Team Baltiki do boju poprowadzi trener Gryfa 95 Wojciech Polakowski. W składzie tej drużyny nie powinno zabraknąć bramkarza Gryfa 95 **Dariusza Piechoty** i wielu innych piłkarzy z naszego regionu, którzy niezwykle solidnie przygotowują się do mistrzostw. W ostatnim dniu turnieju w niedzielę na usteckiej plaży pojawią się najlepsi polscy piłkarze, których do Ustki zaprosił Tomasz Iwan. Będą to ci, którzy w reprezentacji biało-czerwonych grali z panem Tomaszem i ci, którzy obecnie przywdziewają koszulkę z białym orłem. Nie jest



wykluczone, że w drużynach Iwan Show zagrają sportowcy innych dyscyplin niż piłka nożna oraz aktorzy i artyści polskiej estrady. (rym)

Fot. Ryszard Mazur

Czterdzieści lat minęło

Piękny jubileusz 40 lat istnienia obchodzi sekcja judo w Słupsku. Od 1969 roku judocy Gryfa zdobyli setki medali i nagród. Stawali na podium od mistrzostw Polski do Igrzysk Olimpijskich łącznie. Słupską chlubą w tej dyscyplinie sportu jest Bogusława Olechnowicz, która w judo zdobyła prawie wszystko.

Ojciec **Jakuba Koneckiego** judoki młodego pokolenia słusznie powiedział, że sekcja judo należy do jednej z najbardziej medalodajnych dyscyplin sportowych w Słupsku. **Józef Konecki** jest dumny, że właśnie jego syn kocha sport, a najbardziej uwielbia judo i też prawie z każdego zawodów wraca z nagrodą. Gdy Jakuba jeszcze nie było na świecie laury dla Słupska zdobywali m.in. **Bogusława Olechnowicz, Stefania Drzewiecka, Anna Udydz, Beata Czaban, Marzena Kostrzewska** oraz **Irena Waszki-**

nel i Lidiusz Kazior. Ta ostatnia dwójka dzisiaj pełni funkcję znakomitych szkoleniowców i odnosi sukcesy z młodzieżą. To tylko niektóre judoczki, które zapisały się złotymi zgłoskami w historii słupskiego judo. Na ich sukcesy mocno pracowali m.in. **Dobosz, Górczyński, Hałaburda, Weland i Kołodziejski**. Wspaniałe sukcesy Bogusławy Olechnowicz kibice wspominają z łezką w oku. Wielokrotnie zdobywała ona mistrzostwo Europy, medale na mistrzostwach świata i akademickich mistrzostwach świata i ten

najcenniejszy – brązowy na turnieju pokazowym podczas olimpiady w Seulu (1988). Natomiast Stefania Drzewiecka zdobywała brązowe krążki na mistrzostwach Europy i akademickich mistrzostwach świata. Podczas jubileuszowej uroczystości prezydent miasta **Maciej Kobyliński** wręczył Bogusławie Olechnowicz Laur „Gryfa Słupskiego”, wyraz uznania dla jej osiągnięć sportowych. (rym)

Fot. Ryszard Mazur

Cieślik Czubak, człowiek spełniony

Rozmowa z Tadeuszem Czubakiem, piłkarzem legendarnej drużyny Cieślików Słupsk, potem futbolistą pierwszoligowej Pogoni Szczecin i polonijnych klubów w USA. W Szczecinie grał z wieloma znakomitymi piłkarzami. Umiejętnościami nie odstawał od nich.

Czuje się pan wciąż słupszczaninem?

– Oczywiście. Urodziłem się w Słupsku. Ukończyłem w tym mieście Szkołę Podstawową nr 4 i Liceum Ogólnokształcące nr 1 przy ul. Szarych Szeregów, dawniej Bieruta. Słupsk jest moim rodzinnym miastem z czego jestem dumny.

I dumnym, że grał pan w drużynie o której śnili mali chłopcy ze Słupska.

– Tak, to prawda. Każdy chłopiec, który chciał być Cieślikiem, musiał przejść twardy egzamin i zaprezentować swoje umiejętności. Przede wszystkim trzeba było się popisać techniką, grą głową i przyjęciem tzw. zgąszeniem piłki.

A skąd takie umiejętności mieli posiadać kilkuletni chłopcy?

– Jak to skąd? Z podwórka. Na podwórkowych boiskach graliśmy od rana do wieczora. Gdy byłem w piątej klasie, postanowiłem zdać egzamin do Cieślików i udało się. Grałem w tej drużynie do 19 roku życia. Z Cieślikami zdobyłem wiele sukcesów. Między innymi wicemistrzostwo Pol-

ski juniorów, wicemistrzostwo Polski Szkolnego Związku Sportowego. W regionie pomorskim przez lata nie mieliśmy sobie równych.

Przyszła jednak czas na opuszczenie Słupska.

– Nie było wyjścia. Od zawsze marzyłem o studiach. Nie tylko kochałem grę w piłkę nożną. Również lubiłem się uczyć. Los rzucił mnie do Szczecina. Tam studiowałem Ekonomię i Transport, a zarazem grałem w pierwszoligowej Pogoni Szczecin. Na początku zaliczyłem 3 lata w rezerwach portowego klubu, a kolejne 5 lat w pierwszej drużynie Pogoni.

Pogoń wtedy osiągała znakomite wyniki, grał pan z tej drużynie z wieloma doskonałymi piłkarzami.

– To prawda. Grałem z Marianem Kielcem, królem strzelców ekstraklasy w tym czasie, a ponadto z Zenkiem Kasztelanem, Hubertem Fijałkowskim, Mirkiem Justkiem i Czesiem Boguszewiczem.

Nie tylko w Pogoni prezentował pan swoje umiejętności.

– Fakt. Zaliczyłem ś w i e t n y e p i z o d w Stali Mielec, gdzie

za piłką uganiałem się z Heniem Kasperczakiem i Grzesiem Lato. W latach osiemdziesiątych grałem w USA w polonijnych klubach. Ponadto pracowałem ciężko w fabryce drutu. Po powrocie do Polski skończyłem drugi fakultet na AWF w Warszawie. W Szczecinie wybudowałem dom, posadziłem drzewo, mam dwóch dorosłych synów – Adriana i Ronalda. Obaj są po studiach. W moje ślady nie poszli. Adrian uprawia profesjonalnie taniec.

I co, teraz pan odpoczywa?

– Niezupełnie. Przez kilka lat prowadziłem w Szczecinie działalność gospodarczą. Zerwałem z tym i podjąłem pracę w Zarządzie Portu Szczecin. Mam 60 lat. Czuję się człowiekiem spełnionym, a wszystko zawdzięczam sportowi.

Dziękuję za rozmowę.
Tekst i foto: Ryszard Mazur



Bogusława Olechnowicz

Spod kosza

Ruszyły przygotowania



Od podpisania umowy sponsorskiej rozpoczęły się przygotowania Energi Czarnych Słupsk do sezonu 2009/2010. Koncern Energetyczny ENERGA S.A. wystąpi już po raz piąty w roli tytularnego sponsora słupskich koszykarzy.

Pierwsze kontrakty

W minionym tygodniu bliski podpisania umowy z Czarnymi był litewski szkoleniowiec **Sarunas Sakalauskas**, od 2001 roku prowadzący występujący w Bundeslidze Eisbaren Bremerhaven. Wcześniej prowadził litewski Sakalai Wilno, a następnie Lietuvos Rytas. Klub parałował już pierwszy kontrakt – z **Dawidem Przybyszewskim**. Zawodnik występujący ostatnio w Kotwicy Kołobrzeg w latach 2000/2001 grał w Czarnych Panterach. Słupski klub jest również zainteresowany podpisaniem umowy z **Krzysztofem Szubargą**, reprezentacyjnym rozgrywanym. Planuje się także przedłużyć kontrakty z **Mantasem Cesnaiskism** i **Marcinem Sroką**.

Opóźniona inauguracja

Słupską halę Gryfia czeka gruntowna renowacja. Ponad trzydziestoletnia konstrukcja dachu musi zostać wymieniona na nową, lżejszą. W hali zostanie wymienione także oświetlenie i instalacja wentylacyjna. Hala zyska nowy system nagłośnieniowy oraz dźwiękowy system ostrzegania. Zakończenie prac jest planowane do końca listopada co będzie oznaczało, że kilka pierwszych spotkań słupski zespół będzie zmuszony rozegrać w obiektach swoich rywali. Utrudnione mogą być też przygotowania do sezonu. Coroczny Turniej o Puchar Prezydenta Słupska na pewno nie zostanie rozegrany w Gryfi. Jedyną alternatywą wydaje się być hala w Jezierzycach. (ben)

Testy na Zielonej

Sztab szkoleniowy Gryfa 95 Słupsk rozpoczął kompletowanie zespołu. Na testy ściągają się znanych piłkarzy. Kto znajdzie miejsce w drużynie, przekonamy się niebawem.

Kilka dni temu podopieczni trenera Wojciecha Polakowskiego rozegrali pierwszy sparing. Gryf I zmierzył się z Gryfem II. Nieważny był wynik. Trener Polakowski za cel postawił sobie sprawdzenie przydatności kilku piłkarzy. Jednym z nich był znany kibicom, mierzący prawie 2 metry wzrostu, **Łukasz Stasiak**, który przez jakiś czas występował w Jantarze Ustka. Piłkarz pewnie zaskarbił so-

bie uznanie trenera Polakowskiego. Strzelił bramkę w wygranym przez Gryf I meczu. Innym piłkarzem, który być może zagra w Gryfie 95, jest **Karol Izmałowicz**. Kibice pamiętają go gdy był jeszcze młodziekiem. Wychował się w Sparcie Sycewice. Mecz zakończył się zwycięstwem Gryfa I. Bramki zdobyli **Bartłomiej Oleszczuk, Łukasz Stasiak** i **Mateusz Sobczak**. (rym)

Mistrzostwa Polski Juniorów w Lekkiej Atletyce

Oszczepnicy blisko podium

Przez trzy dni w Słupsku odbywały się Mistrzostwa Polski Juniorów w Lekkiej Atletyce. Kilkaś dziewcząt i chłopców z 200 klubów rywalizowało w skokach biegach i rzutach. W wielu konkurencjach uzyskano obiecujące wyniki.



W akcji najlepsze chodźki mistrzostw.

Sobotnie eliminacje przebiegały w nieznosnym upale, ale w ostatnim dniu zawodów w niedzielę, gdy odbywały się finały, zachmurzone niebo było sprzymierzeńcem sportowców. Fenomenalnych wyników nie osiągnięto, ale na uwagę zasługują konkursy rzutów oszczepem wśród dziewcząt i chłopców, w których osiągnięto przyzwoite wyniki. **Karolina Mor** z Hańczy Suwałki posłała oszczep na odległość 54,73 ustanawiając rekord życiowy co jest zarazem trzecim wynikiem na listach europejskich junierek. Daleko rzucił junior z Warszawy **Patryk Michalski** osiągając 74,79 m po-

prawiając przy tym własny rekord życiowy aż o 5 metrów. W konkursie oszczepu juniorów najbliższym medalu był **Dawid Kościów** z Jantara Ustka, który uplasował się na 4 miejscu z wynikiem 65,47 m. Na 5 i 6 miejscu uplasowali się oszczepnicy SKLA Słupsk – **Krzysztof Pielecki** (64,02) i **Piotr Dankowski** (62,65). Bardzo dobry wynik w skoku wzwyż uzyskała **Martyna Bielawska** z Podlasia Białystok uzyskując 190 cm. Jest to drugi wynik na światowej liście junierek w tym roku. Niestety, juniorzy z naszego regionu zakończyli mistrzostwa bez medalu. (rym)

Fot. Ryszard Mazur

pożyczka**raty** lekkie
do spłatytylko **34 zł**
miesięcznie**Wysokość raty to 34,56 zł dla pożyczki 1 000 zł udzielonej na okres 3 lat, przy maksymalnych obniżkach, dla której RRSP wynosi 20,05%.e-pożyczki → www.stefczykonline.plwww.skokstefczyka.pl 0 801 600 100 (koszt wg taryfy operatora) **SKOK** STEFCZYKAwyłącznie **POLSKI** kapitał**Uwaga!**

W dniach 4 – 18 lipca oddział przy ul. Wojska Polskiego 1 będzie nieczynny z powodu remontu.

Zapraszamy do oddziału przy ul. Nowobramskiej 1C, tel.: 059 848 55 73-55, godziny otwarcia: pn-pt 8-18, so 9-15

**UNIWERSYTET GDAŃSKI****Wydział Prawa i Administracji**ogłasza nabór na
5-letnie niestacjonarne (zaoczne) studia magisterskie w Koszalinie
na kierunku**PRAWO**Internetowa Rejestracja Kandydatów
od 8 lipca do 22 lipca 2009 r.2-letnie niestacjonarne (wieczorowe) studia magisterskie uzupełniające
na kierunku **ADMINISTRACJA**dla absolwentów z dyplomem licencjata uzyskanym na kierunkach:
administracja, ekonomia, dziennikarstwo i komunikacja społeczna,
politologia, socjologia, stosunki międzynarodowe, zarządzanie.

Zajęcia od października 2009 r., w soboty

osobisty kontakt:

75-581 Koszalin, ul. Chałubińskiego 15, tel. 0 94 345 43 95, 0 58 523 28 90

www.prawo.univ.gda.plźródło
rzetelnej
wiedzy